

# パーネ・アモーレ イタリア語通訳奮闘記



[パーネ・アモーレ イタリア語通訳奮闘記\\_下载链接1](#)

著者:田丸公美子

出版者:文藝春秋

出版时间:2004-9-10

装帧:文庫

isbn:9784167679231

T V局から依頼された法王のクリスマス・メッセージの通訳。放送開始まで20分。電話で音声を聞き、訳した原稿を持って6歳の息子がFAXに走る…手に汗握る聖夜の出来事を始め、日本最強のイタリア語同時通訳が明かす楽しいエピソードが満載。日伊文化比較や語学の上達法等、ためになる情報もいっぱいです。

作者紹介:

著者紹介田丸 公美子 (タマル クミコ)

イタリア語会議通訳、翻訳業。広島県生まれ。東京外国語大学イタリア語科卒（本データはこの書籍が刊行された当時に掲載されていたものです）

目録: イタリア語通訳奮闘記（通訳はその言語の文化に同化する通訳すごろくほか）

私が出会った人たち（ネオレアリズモの息子マッシモ・トロイージ強気な女王様ジーナ・ロロブリジダほか）

シモネッタ以前（青雲の志学園生活ほか）

通訳ア・ラ・カルト（発展途上通訳の反省帳

同時通訳デビューほか）

・・・・・・ [\(收起\)](#)

[パーネ・アモーレ イタリア語通訳奮闘記\\_ダウンロード1](#)

## 标签

翻译

日本文学

闲书

田丸公美子

日本



non-fiction

## 评论

依旧是从老师那里借来看的，日意同传 /  
比起前面讲的同传中出现的问题和文化差异以及遇到的各种各样的人，更喜欢后面讲成为翻译的经历哈哈

-----  
[パーネ・アモーレ イタリア語通訳奮闘記\\_ダウンロード1](#)

## 书评

-----  
[パーネ・アモーレ イタリア語通訳奮闘記\\_ダウンロード1](#)